

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY
ARMADA NACIONAL



**SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA**

AVISOS A LOS NAVEGANTES

Contenido

- I INSTRUCCIONES**
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES**
- III RADIOAVISOS NAUTICOS**
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**
- V INFORMACION NAUTICA**
- VI HIDROVIA PARANA - PARAGUAY**

Folleto No. 5/2003
Aviso N° 53 al 61
31 de Mayo de 2003

Capitán de Navío (CG) HUGO ROLDOS DE LA SOVERA
Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y
Meteorología de la Armada

Publicación Mensual

Publicación
Nro. 8

INSTRUCCIONES

1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Brindan al navegante toda información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondeos de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica mensualmente a través de este Folleto (Publicación Nº 8) los Avisos a los Navegantes.

AVISO IMPORTANTE: A partir del Folleto 11/2002 ha sido cambiado el formato de presentación de esta publicación a efectos de facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su obtención, en el futuro, de la página WEB del Servicio.

El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada folleto.

2.- CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no tiene lugar en un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección V)

2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las carta y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente alteraciones de cualquier naturaleza, que van a producirse. (Sección II)

2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

2.5.- RADIOAVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación.

Los Radioavisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Radiodifusoras: CX 38 SODRE 1290.0 Khz. en el horario de 0900 y 1615 hs.
CX A 4 SODRE 6125.0 Khz.
Banda de 49 mts.
- d) Otro medios para uso interno de la Armada.

3.- PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto Nº 1.

3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado sera sustituido por un Definitivo o Temporario, según corresponda.

3.4.- Al final de la sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

4.- NUMERACION

4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.

INSTRUCCIONES

- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo *, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente referida al uso (+)3, salvo indicación contraria.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

La mayoría de las cartas editadas por el SOHMA, están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser ploteadas.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° *18/2003(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA esta referida al WGS 84, por lo cual las precauciones anteriores no son necesarias tener en cuenta.

7.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

Se solicita a los navegantes,Prácticos,Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía,Hidrografía y Meteorología de la Armada.
Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
✉ Casilla de Correos: 1381 / ✉ Código Postal: 11700
Telfs.: +5982 309 3775 / 3861 - Tel./Fax: +5982 309 9220 / +5982 307 1777
e-mail: sohma@armada.gub.uy

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Podrá obtener información relativa a los Servicios que brinda el SOHMA en la página WEB:
<http://www.armada.gub.uy/dimat/sohma/sohma.htm>

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES

CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES

Folleto No. 5
CARTAS

Montevideo, 31 de Mayo de 2003.-

No.CARTA	EDICION	AVISOS	No.CARTA	EDICION	AVISOS
5	2001	59/2003(T)			
32	2001	58/2003			
40	1997	56-57/2003			
41	1997	56/2003			
60	1998	53-55/2003			

PUBLICACIONES

No.PUBLIC.	EDICION	AVISOS	No.PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2000	54-55/2003			

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES
INDICE GENERAL

RIO DE LA PLATA

53/2003	PROXIMIDADES CANAL EMILIO MITRE NOVEDADES DE BALIZAMIENTO	Pág.6
*54/2003	CORRECCION A LA PUBLICACION N° 5 CANAL PUNTA INDIO	Pág.6
55/2003	PROXIMIDADES RADA LA PLATA NOVEDADES DE BALIZAMIENTO	Pág.7
*56/2003	CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO ELIMINAR LEYENDA "CANAL NO MANTENIDO" EN CARTAS 40 Y 41	Pág.8
*57/2003	CORRECCION A CARTA N° 40	Pág.8
*58/2003	PROXIMIDADES PUNTA NEGRA DETECCION DE BAJO FONDO	Pág.8
*59/2003(T)	PROXIMIDADES BANCO INGLES NOVEDADES DE BALIZAMIENTO	Pág.9
*60/2003(P)	NUEVA REIMPRESION DE CARTA NAUTICA N° 40	Pág.9
*61/2003(G)	CORRECCION DE AVISO *5/2003(G)	Pág.23

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES
AVISOS DEFINITIVOS

RIO DE LA PLATA

- 53/2003 PROXIMIDADES CANAL EMILIO MITRE
- 1.- Lat. 34°20.12' S. Long. 058°29.12' W.
Sustituir símbolo:  por: 
Eliminar leyenda: **PA**
- 2.- Lat. 34°21.0' S. Long. 058°24.0' W.
Eliminar leyenda: KM 37,5
- 3.- Lat. 34°21.4' S. Long. 058°22.5' W.
Eliminar leyenda: KM 35.5
- Carta afectada (última corrección) N° 60 (49/2003)
Autoridad: Aviso N° 101/01-V-2003 Servicio de Hidrografía Naval. R.A.

- 54/2003 CORRECCION A LA PUBLICACION N° 5
CANAL PUNTA INDIO
- 1.- Boya Par N° 30 Km 121 (Lateral Babor)
Sustituir: Lat. 35°00' S. Long. 057°13' W.
Por: Lat. 34°59'52" S. Long. 057°12'40" W.
- 2.- Boya Par N° 30 Km 121 (Lateral Estribor)
Sustituir: Lat. 35°00' S. Long. 057°12' W.
Por: Lat. 34°59'42" S. Long. 057°12'24" W.
- 3.- Boya Par N° 29 Km 126 (Lateral Babor)
Sustituir: Lat. 35°02' S. Long. 057°10' W.
Por: Lat. 35°01'24" S. Long. 057°10'28" W.
- 4.- Boya Par N° 29 Km 126 (Lateral Estribor)
Sustituir: Lat. 35°02' S. Long. 057°10' W.
Por: Lat. 35°01'12" S. Long. 057°10'08" W.
- 5.- Boya Par N° 29 Km 126 (Lateral Babor)
Sustituir: Lat. 35°03' S. Long. 057°09' W.
Por: Lat. 35°03'13" S. Long. 057°09'28" W.
- 6.- Boya Par N° 28 Km 128 (Lateral Estribor)
Sustituir: Lat. 35°03' S. Long. 057°09' W.
Por: Lat. 35°03'00" S. Long. 057°09'11" W.
- 7.- Boya Par N° 27 Km 130 (Lateral Babor)
Sustituir: Lat. 35°04' S. Long. 057°08' W.
Por: Lat. 35°04'05" S. Long. 057°08'28" W.
- 8.- Boya Par N° 27 Km 130 (Lateral Estribor)
Sustituir: Lat. 35°04' S. Long. 057°08' W.
Por: Lat. 35°03'56" S. Long. 057°08'13" W.
- 9.- Boya Par N° 26 Km 133.4 (Lateral Babor)
Sustituir: Lat. 35°05' S. Long. 057°07' W.
Por: Lat. 35°05'04" S. Long. 057°07'32" W.
- 10.- Boya Par N° 26 Km 133.4 (Lateral Estribor)
Sustituir: Lat. 35°05' S. Long. 057°07' W.
Por: Lat. 35°04'55" S. Long. 057°07'06" W.

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES
AVISOS DEFINITIVOS

11.- Boya Par N° 25 Km 136 (Lateral Babor)

Sustituir: Lat. 35°06' S. Long. 057°06' W.
Por: Lat. 35°06'01" S. Long. 057°06'10" W.

12.- Boya Par N° 25 Km 136 (Lateral Estribor)

Sustituir: Lat. 35°06' S. Long. 057°06' W.
Por: Lat. 35°05'52" S. Long. 057°05'54" W.

Lista de Faros N° 1075, 1078, 1081, 1084, 1090, 1093, 1096, 1099, 1102, 1105, 1108, 1111.

Publicación Afectada (última corrección) N° 5 (39/2003)

Autoridad: Servicio de Hidrografía Naval.R.A.

55/2003

PROXIMIDADES RADA LA PLATA

1.-CANAL ZONA COMUN - CRUCE GASODUCTO

a) Lat. 34°42.00' S. Long. 057°54.01' W.

Eliminar símbolo: 

b) Lat. 34°42.00' S. Long. 057°54.01' W.

Insertar símbolo y leyenda:  Des.V.1,5s

c) Lat. 34°41.88' S. Long. 057°53.90' W.

Eliminar símbolo: 

d) Lat. 34°41.88' S. Long. 057°53.90' W.

Insertar símbolo y leyenda:  Des.R.1,5s

2.- VERIL SUR BANCO ORTIZ

a) Lat. 34°38.53' S. Long. 057°50.37' W.

Eliminar símbolo: 

b) Lat. 34°38.53' S. Long. 057°50.37' W.

Insertar símbolo y leyenda:  Des.(3)R.9s

3.- CANAL DE ZONA COMUN - DESPLAZAMIENTO DE BOYAS

a) Lat. 34°41.80' S. Long. 057°53.20' W.

Eliminar símbolo y leyenda:  Km 46 Des.(2)R.8s

b) Lat. 34°42.37' S. Long. 057°51.93' W.

Insertar símbolo y leyenda:  Km 48 Des.(2)R.8s

c) Lat. 34°42.60' S. Long. 057°50.00' W.

Eliminar símbolo y leyenda:  Km 50 Des.R.4s

d) Lat. 34°43.15' S. Long. 057°48.83' W.

Insertar símbolo y leyenda:  Km 52 Des.R.4s

Lista de Faros N°: 1768.1,1768.2,1768.3,1177.2,1177.1.

Cartas afectadas (última corrección) N° 60 (53/2003)

Autoridad: Aviso N° 105/15-V-2003 Servicio de Hidrografía Naval. R.A.

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES
AVISOS DEFINITIVOS

*56/2003 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO
ELIMINAR LEYENDA "CANAL NO MANTENIDO" EN CARTAS 40 Y 41
1.- CARTA N° 40

Lat.35°00.5' S. Long.056°07.7' W. (aprox.)

2.- CARTA N° 41

Lat.35°00.3' S. Long.056°09.6' W. (aprox.)

Cartas afectadas (última corrección) N° 40 (32/2003)
N° 41 (32/2003)

Autoridad: SOHMA

*57/2003 CORRECCION A CARTA N° 40
1.- CAMBIO DE DECLINACION MAGNETICA EN ROSAS DE MANIOBRAS

a) Lat.34°57'30" S. Long.056°27'30" W.

Sustituir leyenda: Declinación 7°17' W. 1997 (8' W.)
por: Declinación 8°10' W. 2003 (9' W.)

b) Lat.34°59'48" S. Long.056°55'18" W.

Sustituir leyenda: Declinación 7°44' W. 1997 (7' W.)
por: Declinación 8°40' W. 2003 (8' W.)

2.- SUSTITUIR LEYENDA DE DERROTA DE TRANSBORDADORES

Haciendo centro en: Lat.34°48.8' S. Long.056°15.3' W.

Insertar:

DERROTA DE ALTA VELOCIDAD

Los Buques de alta velocidad arriban y parten del Puerto de Montevideo en la derrota Buenos Aires - Montevideo entrando al Canal de Acceso a la altura del Km.2.
Consecuentemente en la derrota Buenos Aires - Piriápolis cruzan el Canal de Acceso al Puerto de Montevideo a la altura del Km.6, continuando su trayectoria hacia el través de Punta Brava, Sur Bajo Sara, Sur Arroyo Solís Chico y Piriápolis.
Información referente al movimiento de Buques puede obtenerse por radio (CWC39) Centro de Control Montevideo.

Carta afectada (última corrección): N° 40 (56/2003)

Autoridad: SOHMA

*58/2003 PROXIMIDADES PUNTA NEGRA
DETECCION DE BAJO FONDO

Lat. 34°55'36" S Long.055°15'06" W

Insertar símbolo: + (13_g)

Carta afectada: N° 32

Autoridad: SOHMA

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA

RIO DE LA PLATA

*59/2003(T) PROXIMIDADES BANCO INGLES

Sit.Lat. 35°06.5' S. Long. 055°57.8' W.(aprox.)

Aproximadamente en la posición indicada se encuentra ancla fondeada sin balizar.

Carta afectada N° 5

Autoridad: SOHMA

*60/2003(P) NUEVA REIMPRESION DE CARTA NAUTICA N° 40

Desde Isla de Flores hasta Banco Santa Lucía. Escala:1:60.000 Edición 1997.

La misma se encontrará a disposición de los usuarios y público en general próximamente.

Autoridad: SOHMA



PAGINA EN BLANCO

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA

Folleto N° 5

Montevideo, 31 de Mayo de 2003.-

Avisos anulados: *08/2002(T), *38/2002(T), *39/2002(T), *29/2003(T), *52/2003(T),

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
OCEANO ATLANTICO			
*106/2001(T)	5,20 y 31	35°01'30" S. 054°53'01" W.	ISLA DE LOBOS Novedades de Balizamiento
*107/2001(T)	20	34°53'33" S 054°42'52" W	PROX. PUNTA JOSE IGNACIO Novedades de Balizamiento
*41/2003(T)	19		LA PALOMA Instalación de artes para cultivos de bivalvos.
RIO DE LA PLATA			
*140/97(T)	40, 5, 4 y 1	34°55' S 056°25' W	PROXIMIDADES PUNTA ESPINILLO Denuncia de Obstrucción
*47/98(T)	61, 60 y 4	34°33'28"S 057°55'32"W 34°22'02"S 058°00'44"W 34°18'54"S 058°01'42"W	CANALES A MARTIN GARCIA Fondeo de Instrumental Oceanográfico Prox. Km.49 Prox.Km.71.3 Prox. Km.77.7
*41/99(T)	60 y 61		CANALES A MARTIN GARCIA Existencia de Fondos Duros
*66/99(T)	40	Km.8 - 42.4	CANAL DE ACCESO AL PTO. MONTEVIDEO Tareas de Mantenimiento
*74/2000(T)	52	34°27'29"S. 057°44'01"W.	ARROYO RIACHUELO Denuncia de Obstrucción
*42/2001(T)	61	33°58' S 058°20' W	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*96/2001(T)	51		PUERTO SAUCE Inhabilitado Sector Turístico Muelle Deportivo
*108/2001(T)	60 y 61	33°58'37" S. 058°20'05" W.	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*02/2002(T)	40 y 41	34°53.9' S. 056°13.2' W. 34°53.8' S. 056°13.1' W.	CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA Balizamiento de Ancla

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*18/2002 (T)	60 y 61	33°57'42" S. 058°21'25" W.	CANAL CAMACHO Novedades de Balizamiento
*35/2002(T)	60 y 61	34°10.64' S. 058°11.78' W.	PROX.BANCO MARTIN GARCIA Buque Varado Guazú Star
*37/2002(T)	40	34°52.9' S. 056°13.6' W.	CANAL DE ACCESO A DARSENA LA TEJA Detección de Bajo Fondo
*69/2002 (T)	40 Y 41	34°54'24.7" S. 056°13'32.3" W.	PUERTO DE MONTEVIDEO - ANTEPUERTO Proximidades Boya Area Transferencia de Granos Detección de menor profundidad.
*70/2002 (T)	60 y 61	34°10.0' S. 058°15.3' W.	ISLA TIMOTEO DOMINGUEZ Boya Varada
*71/2002 (T)	40 y 41	34°54.3' S 056°15.7' W	PROXIMIDADES PUNTA LOBOS Boya Varada
*51/2003(T)	40	34°56'09" S. 056°07'06" W.	PROXIMIDADES BOYA PIEDRA BUEN VIAJE Casco a pique "Canta Claro"
RIO URUGUAY			
*08/99(T)	805	Km. 192.5 y Km.188	PASO ALMIRON CHICO Y PASO VERA Denuncia de Bajo Fondo
*46/2001(T)	703	Km. 45.5	PASO PUNTA AMARILLA Pantalla Anterior caída
	706	Km. 90	PASO LA CORRENTINA Pantalla Anterior incompleta (falta tablero)
	803	Km. 142	PASO ROMAN Pantalla Anterior caída
	803	Km. 149	PASO BANCO GRANDE Pantalla Anterior y Posterior en estado precario.
	804	Km. 170	PASO VILARDEBO Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	804	Km.175	PASOS ALTOS Y BAJOS Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	805	Km.180	PASO ARROYO NEGRO Pantallas Anterior y Posterior faltan
	805	Km.191	PASO ALMIRON CHICO (ISLA ALMIRON) Pantalla Anterior caída. Pantalla Posterior estado precario
*48/2002(T)	801		PROX. PUERTO DE FRAY BENTOS Construcción Muelle M'Bopicua
*30/2003(T)	801	33°06.325' S. 058°11.925' W.	PROX.PUENTE INTERNACIONAL GRAL. SAN MARTIN Casco a Pique "Aremar I"

II
AVISOS A LOS NAVEGANTES

AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*20/99(T)		Km.0-Km.55	<p style="text-align: center;">RIO NEGRO</p> <p>Km.0 al Km.55 Cambio de Boyas</p>
*27/98(T)	40		<p style="text-align: center;">RIO SANTA LUCIA</p> <p>DESEMBOCADURA RIO SANTA LUCIA Puente Carretero Santiago Vazquez</p>

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2003.-

OCEANO ATLANTICO

- 247.03 PROXIMIDADES PUNTA DEL ESTE
 Sit. Lat. 35°58'36" S. Long. 054°57'42" W.
 Apagada Boya "Bajo del Este" (Cardinal Sur) de luz blanca rápida a destellos.
 Lista de Faros N° 67

RIO DE LA PLATA

- 300.03 PUERTO DE MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°54.21' S. Long. 056°13.48' W. (aprox.)
 En la posición indicada B/T (UY) "Ceibo" reportó pérdida de ancla de aproximadamente 1700 Kgs.
 encontrándose ésta sin balizar.
 Anula Aviso N° 222.03
- 306.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°59'05" S. Long. 056°13'09" W.
 Corrida aproximadamente 20 mts. al sureste de su posición Boya Km 8 (Lateral Babor) de luz verde a
 destellos encontrándose en posición Lat. 34°59.087' S Long. 056°13.131' W.
 Lista de Faros N° 268
- 308.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
 Se encuentra operando Draga "Beachway" realizando tareas de dragado entre el Km 8 y el Km 11 del
 Canal de Acceso Puerto Montevideo, durante las 24 horas.
 Por información comunicarse con Control Montevideo por Canal 11 VHF.
 Anula Aviso N° 307.03
- 311.03 PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
 Sit. Lat. 34°54'21.0" S. Long. 056°15'18.5" W.
 Falta de su fondeadero Boyarín N° 2 (Lateral Babor).
 Lista de Faros N° 408
 Anula Aviso N° 228.03
- 315.03 PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
 Sit. Lat. 34°54'19.3" S. Long. 056°15'11.7" W.
 Falta de su fondeadero Boyarín N° 6 (Lateral Babor).
 Lista de Faros N° 398
 Anula Aviso N° 240.03
- 316.03 PROXIMIDADES CASCO VICTORIA
 Sit. Lat. 35°33.985' S. Long. 056°30.016' W.
 En la posición indicada fue fondeado correntógrafo ADCP señalado por Boya Especial luminosa.
 Características: Casco color amarillo, Luz (Des(3). Am. 15s).
 Anula Aviso N° 242.03
- 323.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°56'25" S. Long. 056°13'34" W.
 Corrida 50 mts. al Oeste Boya Par Km. 3 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 295
- 324.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
 Sit. Lat. 34°56'58" S. Long. 056°13'34" W.
 Corrida 50 mts. al Este Boya Par Km. 4 (Lateral Babor) de luz verde a destellos.
 Lista de Faros N° 289

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2003.-

- 329.03 PROXIMIDADES CASCO A PIQUE ANGELINA
Sit. Lat. 35°13.074' S. Long. 056°23.661' W.
En la posición indicada fue fondeado correntógrafo ADCP señalado por Boya Especial luminosa.
Características: Casco color amarillo, Luz (Des(3). Am. 15s).
Se prohíbe la navegación en un área de 1000 mts. de radio con centro en el punto indicado.
Anula Aviso N° 317.03
- 341.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
Sit. Lat. 34°59'34" S. Long. 056°12'19" W.
Destellando en forma débil Boya Km. 9.5 (Lateral Estribor) de luz roja a destellos.
Lista de Faros N° 265
- 344.03 ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO
Sit. Lat. 34°54'12" S. Long. 056°13'07" W.
En la posición indicada B/PA. "Parana Feeder" reportó pérdida de ancla de aproximadamente 1750 Kgs.
encontrándose ésta sin balizar.
Anula Aviso N° 265.03
- 352.03 PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
Sit. Lat. 34°54'20.2" S. Long. 056°15'15.4" W.
Falta de su fondeadero Boyarín N° 4 (Lateral Babor).
Lista de Faros N° 402
Anula Aviso N° 270.03
- 353.03 PROXIMIDADES PUNTA LOBOS
Sit. Lat. 34°54'18.0" S. Long. 056°15'06.5" W.
Corrido aproximadamente 25 mts. al Norte de su posición Boyarín N° 8 (Lateral Babor) encontrándose en
el medio del canal.
Lista de Faros N° 396
Anula Aviso N° 271.03
- 359.03 CANAL DEL MEDIO
Sit. Lat. 34°28.25' S. Long. 057°54.78' W. (aprox.)
Aproximadamente en la posición indicada se encuentra hundido Velero (AR) "Cachalote 1" con las siguientes
características: Eslora: 8.00 mts., Manga: 2.20 mts., Puntal: 1.52 mts., casco color blanco.
Quedando señalado con un cabo de 30 mts. con salvavidas circular.
Anula Aviso N° 278.03
- 373.03 PROXIMIDADES BANCO INGLES
Sit. Lat. 35°06.5' S. Long. 055°57.8' W.
En la posición indicada se encuentran 5 tanques de 200 litros a la deriva.
- 380.03 PUERTO DE MONTEVIDEO
Sit. Lat. 34°54.12' S. Long. 056°12.65' W. (aprox.)
Aproximadamente en la posición indicada B/T (UY) "Super T" reportó pérdida de ancla con cuatro grilletes
de cadena, encontrándose ésta sin balizar.
- 381.03 PROXIMIDADES RIO ROSARIO
Sit. Lat. 34°25.9' S. Long. 057°21.4' W. (aprox.)
Aproximadamente en la posición indicada se encuentra fondeada boya ciega.
Anula Aviso N° 290.03

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2003.-

- 382.03 PUNTA TIGRE - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°53'57" S. Long. 056°17'02" W
 Días 2,3,4,5 y 6 de Junio de 2003, entre las 0700 y las 1900 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.
 Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 383.03 PUNTA LOBOS - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°54'12" S. Long. 056°15'42" W.
 Días 2,3,4,5,6 y 7 de Junio de 2003, entre las 0630 y las 2300 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.
 Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 384.03 BALNEARIO EL CALABRES - EJERCICIOS DE TIRO
 Sit. Lat. 34°28'03" S. Long. 057°47'36" W.
 Días 3,4,5 y 6 de Junio de 2003, entre las 0700 y las 1900 hora local, se realizarán ejercicios de tiro.
 Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 385.03 TAREAS HIDROGRAFICAS
 ROU 22 "OYARVIDE" realiza tareas hidrográficas entre las 0800 hora local del día 30/V/03 hasta las 2359 hora local del día 02/VI/03 en el área comprendida entre las siguientes coordenadas:
 1) - Lat. 35°05'00" S Long. 055°35'00" W
 2) - Lat. 35°05'00" S Long. 055°45'00" W
 3) - Lat. 35°09'30" S Long. 055°45'00" W
 4) - Lat. 35°09'30" S Long. 055°35'00" W
 Mantenerse apartado 1.5 millas de la derrota
 Anula Aviso N° 362.03
- 386.03 CANAL DE ACCESO PUERTO MONTEVIDEO
 Se encuentra operando draga bandera (PN) "Cosmos I" entre el km. 0.0 y el Km. 6.3, durante las 24 horas.
 Por información comunicarse con Control Montevideo por canal 11 VHF.

RIO URUGUAY

- 363.03 PUERTO DE SALTO
 Sit. Lat. 31°23'12" S. Long. 057°58'26" W.
 Apagada baliza Escollera Sur del Puerto de Salto de luz roja fija.
 Lista de Faros N° 3903
- 364.03 PUERTO DE SALTO
 Sit. Lat. 31°23'08" S. Long. 057°58'35" W.
 Apagada baliza Escollera Norte del Puerto de Salto de luz verde fija.
 Lista de Faros N° 3906
- 377.03 (Km. 209.500)
 Apagadas balizas de protección (Lado Norte) del Puente Internacional "General Artigas".
 Lista de Faros N° 3535
 Anula Aviso N° 287.03
- 379.03 PUERTO DE BELLA UNION
 Sit. Lat. 30°15' S. Long. 057°37' W.
 Sectores fuera de posición de "Baliza Sectorizada", de luz roja y verde a destellos.
 Lista de Faros N° 3909

III

RADIOAVISOS NAUTICOS

Vigentes al 31 de Mayo de 2003.-

RIO NEGRO

- 342.03 PUERTO DE MERCEDES
No operativo Muelle Comercial.
- 345.03 PUERTO DE MERCEDES
No operativo Muelle deportivo "33 Orientales".
Anula Aviso N° 38/2002 (T)
- 346.03 PUERTO DE MERCEDES
No operativo Muelle deportivo "Los Michis".
Anula Aviso N° 39/2002 (T)

PAGINA EN BLANCO

IV
CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES
LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS Nº 5
EDICION 2000

(1) Número	(2) Región, nombre y ubicación	(3) Posición Lat.S Long.W	(4) Característica Intensidad (Candelas)	(5) Elevación (metros)	(6) Alcance nominal (millas)	(7) Descripción de la estructura y su altura	(8) OBSERVACION
54/2003 1111	BOYA PAR Nº30(Km.121) (Lateral Babor)	34°59'52" 057°12'40"					
1108	BOYA PAR Nº30(Km.121) (Lateral Estribor)	34°59'42" 057°12'24"					
1105	BOYA PAR Nº29(Km.126) (Lateral Babor)	35°01'24" 057°10'28"					
1102	BOYA PAR Nº29(Km.126) (Lateral Estribor)	35°01'12" 057°10'08"					
1099	BOYA PAR Nº28(Km.128) (Lateral Babor)	35°03'13" 057°09'28"					
1096	BOYA PAR Nº28(Km.128) (Lateral Estribor)	35°03'00" 057°09'11"					
1093	BOYA PAR Nº27(Km.130) (Lateral Babor)	35°04'05" 057°08'28"					
1090	BOYA PAR Nº27(Km.130) (Lateral Estribor)	35°03'56" 057°08'13"					
1084	BOYA PAR Nº26(Km.133.4) (Lateral Babor)	35°05'04" 057°07'32"					
1081	BOYA PAR Nº26(Km.133.4) (Lateral Estribor)	35°04'55" 057°07'06"					
1078	BOYA PAR Nº25(Km.136) (Lateral Babor)	35°06'01" 057°06'10"					
1075	BOYA PAR Nº25(Km.136) (Lateral Estribor)	35°05'52" 057°05'54"					
55/2003 1768.1	BOYA Km.14.6 (Lateral Babor)	34°42.00' 057°54.01'	Des.V.1,5s			Castillete Verde. M.Tope: 1 Cil. Verde.	L.0.5s E.1.0s P.Ref.R.
1768.2	BOYA Km.15 (Lateral Estribor)	34°41.88' 057°53.90'	Des.R.1,5s			Castillete Rojo. M.Tope: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s P.Ref.R.
1768.3	BOYA Km.23.2 (Lateral Estribor)	34°38.53' 057°50.37'	Des.(3)R.9s			Castillete Rojo. M.Tope: 1 Cono Rojo.	L.0.8s E.1.2s(2) L.0.8s E.4.2s P.Ref.R.
1177.2	Eliminar						
1177.2	BOYA Km.48 (Lateral Estribor)	34°42.37' 057°51.93'	Des.(2)R.8s			Castillete Rojo. M.Tope: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.1.0s L.0.5s E.6.0s P.Ref.R.
1177.1	Eliminar						
1177.1	BOYA Km.52 (Lateral Estribor)	34°43.15' 057°48.83'	Des.R.4s			Castillete Rojo. M.Tope: 1 Cono Rojo.	L.0.5s E.3.5s P.Ref.R.



PAGINA EN BLANCO

IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES

Insertar en Carta Náutica Nº 40

DERROTA DE ALTA VELOCIDAD

Los Buques de alta velocidad arriban y parten del Puerto de Montevideo en la derrota Buenos Aires - Montevideo entrando al Canal de Acceso a la altura del Km.2.

Consecuentemente en la derrota Buenos Aires - Piriápolis cruzan el Canal de Acceso al Puerto de Montevideo a la altura del Km.6, continuando su trayectoria hacia el través de Punta Brava, Sur Bajo Sara, Sur Arroyo Solís Chico y Piriápolis.

Información referente al movimiento de Buques puede obtenerse por radio (CWC39) Centro de Control Montevideo.



PAGINA EN BLANCO

INFORMACION NAUTICA

AVISOS GENERALES

*61/2003(G) CORRECCION DE AVISO *5/2003(G)

ITEM 1. LA PALOMA RADIO (CWC 30) (CWS 27)

Donde dice: Frecuencia(Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E)[1KW]; 4143.6 KHz (A3J)[1KW];
6218.6 KHz (J3E)[1KW]; 156.75 MHz Canal 15 (F3E)[0,1 KW]

Debe decir: Frecuencia(Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E)[1KW]; 4146 KHz (J3E)[1KW];
156.75 MHz Canal 15 (F3E)[0,1 KW]

ITEM 5. MONTEVIDEO TROUVILLE RADIO (CWC 39)

Donde dice: Frecuencia(Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E)[1KW]; 4143.6 KHz (A3J)[1KW];
6218.6 KHz (J3E)[1KW].

Debe decir: Frecuencia(Tipo de emisión) [Potencia]: 2722.1 KHz (J3E)[1KW]; 4146 KHz (J3E)[1KW].
Autoridad: SOHMA

V
INFORMACION NAUTICA

NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de fecha 14/V/03 de RIOVIA S.A.; referente a los Canales a Martín García.-

PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallon	50.9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallon	63.8	100 m	9.75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70.4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80.9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84.1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93.0	90 m	10.10 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103.8	90 m	10.20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114.1	90 m	10.10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120.5	200 m	11.0 m

Entre Km. 88.3 y Km. 90.9 se encuentra una Zona de Cruce con un ancho de Canal de 178 metros.

NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canales a Martín García			Beachway	En stand-by

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación

CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES EN EL BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canales a Martín García			Todas las boyas se encuentran funcionando correctamente.

VI

HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km. 9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

A los efectos de mantener actualizado su contenido se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc. comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700
E-MAIL: sohma@armada.gub.uy - FAX:+00598 2 3099220
Telfs: +00598 2 309 3775 / 309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

SIN NOVEDAD

PAGINA EN BLANCO

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y METEOROLOGIA

DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo Nº 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

INSTRUCCIONES DE USO:

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros , enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondeos relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del sensor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondeo fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publica.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada por Fax 5982 - 309 92 20 , por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P.11700 Montevideo o por correo electrónico: sohma@adinet.com.uy.



Fecha: Observador:
Buque: Empresa:
Dirección/ Tel./ Fax:
Asunto:
Fecha de la observación: Hora de la observación (GMT)
Posición: Lat. Long.
Sistema Posicionamiento:
Datum (WGS 84/ Otro indicar):
Estimación Error (PDOP): Estación de Referencia (DGPS):
Cartas afectadas: Edición: Reimpresión: Última corrección:
: " : " : " " :
Publicaciones afectadas: N° de Página : N° de señal:
: " " " : " " " :

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor:

¿Las profundidades están corregidas por mareas? Si No ¿Y por calado del Sensor? Si No

Detalle de la observación:



.....
Firma del Observador

AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Captain Stephan Nedelchev

MARINE TECHNICAL SERVICES

Tel: (+5982)9009482 / 9080722 Fax: (+5982)9080050

CERRO LARGO 920

11100 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@admiraltycharts.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy



MANTENGA LIMPIO SU MAR